

ron a bender las çiruelas ni hallo su caballo ni la silla y el freno, dixeron despues muchos soldados de los del mismo narvaez que dezia cosas que los hazia rreyr porque luego conosco que heran españoles de los de cortez los que les llebaron los caballos, e desde alli adelante se belaban. bolbamos a nra materia y luego cortez con todos nros capitanes y soldados estuvimos praticando como y de que manera daríamos En el Real de narvaez e lo que se conçerto antes que fuesemos sobre el narvaez dire adelante.

CAPITULO CXVII [CXVI] como acordo Cortez con todos nros soldados que tornamos a enbiar al rreal de narvaez al fraile de la merçed que hera muy sagaz y de buenos medios y que se hiziese muy servidor del narvaez E que se mostrase favorable a su parte mas que no a la de Cortez E que secretamente conbocase al artillero que se dezia rrodrigo martin e a otro artillero que se dezia vsagre E que hablase con andres de duero para que vinyese a berse con cortez e que otra carta que escribiamos al narvaez que mirase que se la diese en sus manos E lo que en tal casso conbenia e tubiese mucha advertençia e para esto llebo muchantidad de texuelos e cadenas de oro para rrepartir



PUES como ya estabamos En aquel pueblo todos juntos acordamos que con el padre de la merçed se escribiese otra carta al narvaez que dezia en ella ansy o otras palabras formales como estas despues de puesto su acato con gran cortesia, que nos abiamos holgado de su benida e creiamos que con su generosa persona hariamos gran serviçio a

dios nro señor e a su maḡ e que no nos ha querido rresponder cosa ninguna, antes nos llama de traidores syendo muy leales serbidores del rrey e ha rrebuelto toda la tierra con las palabras que envio a dezir a môteçuma E que le enbio cortes a pedir por merçed que escogiese la probinçia que En qualquyera parte que quisiese quedar con la gente que tiene o fuese adelante E que nosotros yriamos a otras tierras e haríamos lo que buenos sbidores de su maḡ somos obligados E que le hemos pedido por merçed que sy trae probisyones de su magestad que enbie los originales para ber y entthender sy bienen con la rreal firma e que es lo que En ellas se contiene para que luego q̄ lo beamos los pechos por tierra obedesçerla, E que no ha querido haçer lo vno ny lo otro syno tratarnos mal de palabra e rrebolver la tierra / que le pedimos e Requerimos de parte de Dios y del rrey nro s que dentro En tres dias ēbie a notificar los despachos que trae con escribano de su maḡ E que lo cunpliremos como mandado de nro rrey e señor todo lo que en las Reales probisyones mandare que para aquel efecto nos emos venydo a aquel pueblo de panguenequyta por estar mas çerca de su rreal, E que sy no trae las probisyones e se quysyere bolber a cuba que se buelva e no alborote mas la tierra con protestaçion que sy otra cosa haze que yremos contra el a le prender y enbiallo preso a nro rrey e señor pues syn su rreal liçençia nos viene a dar guerra e desasosegar todas las çiudades E que todos los males e muertes e fuegos y menoscabos que sobre esto acaesçieren que sea a su cargo e no al nro y esto se escribe agora por carta mensiba porque no osa ningun escribano de su maḡ yrsele a notificar por themor no les acaesca el gran desacato como el que se tubo con vn oydor de su maḡ y q̄ donde se bio tal atrebimiento de le ēbiar preso E que aliende de lo que dho tiene por lo que es obligado a la honrra e justiçia de nro rrey que le conbiene castigar aquel gran desacato e delito como capitan general e justiçia mayor que es de esta nueba españa le çita y enplaza para ello y se lo demandara vsando de justiçia pues es crimen lege magestatis en lo q̄ a tratado E que hace a dios testigo de lo que agora di-

ze/. y tambien le Enbio a dezir que luego bolviere al caçique gordo las mantas e Ropa e joyas de oro que le abian tomado por fuerça e ansymysmo las hijas de señores que nos abian dado sus padres e mandase a sus soldados que no rrobasen a los yndios de aquel pueblo ny de otros e despues de puesto su cortesia e firmada de cortez e de nros capitanes e algunos soldados yba alli my firma y entonçes se fue con el mysmo frayle vn soldado que se dezia bartholome de vsagre porque era hermano del artillero vsagre que thenia cargo de la artilleria de narbaez y llegados nro rreligioso y el vsagre a çenpoal a donde estaba el narbaez dire lo que dizque paso/.

### CAPITULO CXVII. como el fraile de la merçed fue a çenpoal donde estaba el narbaez e todos sus capitanes e lo que paso Con ellos e les dio la carta

como el frayle de la merçed lleo al rreal de narbaez sin yo gastar mas palabras en tornallo a rreçitar hizo lo que cortes le mando que fue convocar a çiertos Caballeros de los de narbaez e al artillero Rodrigo martin que ansi se llamava e al vsagre que thenia tambien cargo de los tiros y para mejor le atraer fue su hermano del vsagre con texuelos de oro que dio de secreto al hermano e ansy mysmo Repartio el frayle todo el oro que cortes le mando e hablo al andres de duero que luego se viniese a nro rreal a berse con cortez y demas desto ya el frayle abia ydo a ber e hablar al narvaez e hazersele muy grand sbidor e andando En estos pasos tubieron gran sospecha de lo en que andaba nro frayle e aconsejaban al narvaez que luego le prendiese e ansy lo queria hazer y como lo supo andres de duero que hera secret<sup>o</sup> del diego velasquez y hera de tudela de duero y thenianse por deudos el narvaez y el porque el narvaez tambien hera de tierra de valladolid o del mismo valladolid y en toda la armada era muy

estimado e premyente el andres de duero fue al narbaez y le dixo que le abian dho que queria prender al fraile de la merced mensagero y enbaxador de cortes que myrase que ya que se tubiese sospecha que el frayle hablaba algunas cosas En favor del cortes que no es bien prendelle pues que claramente se ha bisto quanta honrra e dadibas da cortes a todos los suyos del narbaez que alla van e que el fraile ha hablado con el despues que alli ha benido e lo que siente del es que desea quel y otros Caballeros del rreal de cortes le venggan a rreçibir e que todos fuesen amigos e que mire quanto bien dize cortes a los mensageros q̄ enbia que no le sale por la boca a el ny a quantos con el estan sino el señor capitán narbaez e que seria poquedad prender a vn Religioso E que otro hombre que bino con el que es hermano de vsagre el artillero q̄ le viene a ver q̄ conbide al fraile a comer e le saque del pecho la boluntad que todos los de cortez tienen, e con aquellas palabras e otras sabrosas que le dixo amanso al narbaez y luego desque esto paso se despidio andres de duero del narbaez y secretamente hablo al padre lo que abia psado y luego el narbaez ebio a llamar al fraile e como bino le hizo mucho acato y el frayle medio rriendo que hera muy cuerdo y sagaz, le suplico que se apartase en secreto y el narbaez se fue con el paseando a vn patio y el fraile le dixo bien enthendido thengo que vra md me queria mandar prender pues hagole saber señor que no tiene mejor ny mayor svidor en su rreal que yo e thenga por çierto que muchos Caballeros e capitanes de los de cortez le querrian ya ber en manos de vra md e ansi creo que vernemos todos e para mas le atraer a que se desconçierte le han hecho escribir vna carta de desbarrios firmada de los soldados que me dieron que diese a vra md que no la he querido mostrar hasta agora que viene a platicas que en vn rrio la quise echar por las nesçedades que En ella trae y esto hazen sus capitanes e soldados de cortes por verle ya desconçertar y el narbaez dixo que se la diese y el fraile dixo que la dexo En su posada E que yria por ella e ansi se despidio para yr por la carta y entretanto vino al aposento de narbaez el braboso salbatierra y de presto el fray-

le llamo a duero que fuese luego En casa del narbaez para dalle la carta que bien sabia ya el duero della e avn otros capitanes de narbaez q̄ se abian mostrado por cortez porque el frayle consygo la traya syno porque estubiesen juntos muchos de los de aquel Real e la oyesen. e luego como bino el frayle con la carta se la dio al mysmo narbaez e dixo no se maraville .v. md con ella que ya cortez anda desbariando y se çierto que sy bra md le habla con amor que luego se le dara el e todos los que consygo trae /. dexemos de rrazones del frayle que las thenia muy buenas e digamos que le dixeron a narbaez los soldados y Capitanes que leyese la carta e desque la oyeron dizque hazian bramuras el narbaez y el salbatierra los demas se rreyan como haziendo burla della y entonçes dixo el andres de duero agora yo no se como sea esto yo no lo entiendo porque este rreligioso me ha dho que cortes e todos se le darian a bra md y escribir agora estos desvarios y luego de buena tynta tambien le ayudo al duero vn agustin bermudez que hera capitán e alguazil mayor del rreal de narbaez e dixo çiertamente tambien he sabido de este frayle de la merced muy en secreto que como ebiase buenos terçeros que el mysmo cortes vernia a berse con .v. md para que se diese con sus soldados y sera bien que enbie a su rreal pues no esta muy lejos al señor beedor salbatierra e al señor andres de duero o yo yre con ellos y esto dixo adrede por ver que diria el salbatierra e luego dixo el narbaez que fuese el andres de duero y salbatierra Respondio el salbatierra que estava mal dispuesto E que no yria a ber a vn traydor y el frayle le dixo señor veedor bueno es thener tenplança pues esta çierto que le terneis preso antes de muchos dias pues conçertada la partida del andres de duero paresçe ser muy en secreto trato el narbaez con el mysmo duero e con tres capitanes que tubiese manera con el cortes como se bienen en vnas estançias E casas de yndios que estaban entre el Real de narbaez y el nro e que alli se darian conçiertos donde abiamos de yr con cortez a poblar y partir terminos y en las vistas le prenderia y para ello tenia ya hablado el narbaez a veynte soldados de sus amigos lo qual luego supo el

fraile e ansi mysmo el andres de duero e avisaron a cortes de todo/. dexemos al frayle En el rreal de narbaez que ya se abia hecho muy amigo e pariente del salbatierra syendo el frayle de olmedo y el salvatierra de burgos e comio con el, e digamos de andres de duero que quedaba aperçibiendose para yr a nro rreal e llevar consygo a bartholome de vsagre nro soldado porque narbaez no alCançase a saber del lo que pasaba e dire lo que en nro rreal hezimos /.

**CAPITULO CXVIII.** Como en nro Real hezimos alarde de los soldados que eramos e como traxeron dozientas e çinquenta picas muy largas con dos hierros de cobre cada vna que cortez abia mandado hazer en vnos pueblos que se dizen los chinantecas e nos inponyamos como abiamos de jugar dellas para derrocar la gente de a caballo que tenia narbaez y otras cosas que en el rreal pasaron /.

bolbamos a dezir algo atras de lo dicho lo que mas paso /. ansy como cortez tubo notiçia de la armada que traya narbaez luego despacho vn soldado que abia estado En ytalia bien diestro de todas armas y mas de Jugar de vna pica y le enbio a vna probinçia que se dize los chinantecas junto a donde estaban nros soldados los que fueron a buscar mynas porque aquellos de aquella probinçia heran muy enemigos de los mexicanos e pocos Dias abia que tomaron nra amystad e vsavan por armas muy grandes lanças mayores que las nras de Casti<sup>a</sup> con dos braças de pedernal e nabajas y enbioles a rrogar que luego le truxesen a doquiera que estubiese

trezientas dellas e que les quitasen las nabajas E que pues thenian mucho Cobre que les hiziesen a cada vna dos hierros y llebo el soldado la manera que habian de ser los yerros e como luego de presto buscaron las lanças e hizieron los hierros porque en toda la probinçia a aquella sazón heran quatro o çinco pueblos syn muchas estanças las Recogieron e hizieron los hierros muy mas perfectamente que se los ëbiamos a mandar e tambien mando a nro soldado q̄ se dezia tobilla que les demandase dos mill hombres de gerra E que pã el dia de pasqua de espiritu santo binyesen con ellos al pueblo de panganequyta q̄ ansi se dezia o que preguntase en que parte estabamos e que los dos mill hombres truxesen lanças por manera que el soldado se los demando e los caçiques dixeron que ellos bernian con la gente de guerra y el soldado se vino luego con obra de dozientos yndios que trajeron las lanças e con los demas yndios de guerra quedo para benyr con ellos otro soldado de los nros que se dezia barrientos y este barrientos estaba en la estancia e mynas q̄ descubrian ya por mi otra vez memoradas e alli se conçerto que abia de benir de la manera que esta dho a nro rreal porque seria de andadura diez o doçe leguas de lo vno a lo otro, pues venido nro soldado tovilla con las lanças heran muy extremadas de buenas e alli se daba horden y nos ynponia el soldado e amostraba a jugar con ellas e como nos abiamos de aber con los de a Caballo e ya theniamos hecho nro alarde e Copia y memoria de todos los soldados e Capitanes de nro exercito e hallamos dozientos e sesenta e seis contados atanbor e pifano sin el fraile e con çinco de a caballo e dos tirillos e pocos ballesteros y menos escopeteros y a lo que tuvimos ojo para pelear con narbaez eran las picas e fueron muy buenas como adelante heran e dexemos de armas en el alarde e lanças, e dire como llego andres de duero que ëbio narbaez a nro rreal e truxo consigo a nro soldado vsagre e dos yndios naborias de cuba e lo que dixeron y conçertaron cortes y duero segund despues alCançamos a saber

CAPITULO CXVII [CXIX] Como vino andres de duero a nro rreal y el soldado vsagre y dos yndios de Cuba naborias del duero, y quien Era El duero, y a lo que venia, y lo que tuvimos por çierto y lo que se, Conçerto.—

y Es desta manera que tengo de bolver muy Atras A rreçitar lo pasado, ya E dho En el capitulo muy atras pasado, que quando Estavamos En santiago de Cuba, que se concertó cortes con andres de duero y con vn contador del rrey, que se dezia amador, de lares, que Eran grandes amigos del diego velazquez, y el duero Era su secretario que tratase con el diego velazquez, q̄ le hiziesen A cortes Capitan general para venir En aquella Armada, y que partiria Con ellos todo El oro y plata y joyas que le cupiese de su parte de Cortes, y como El andres de duero vio En aquel ynstante A cortes su compañero tan rico y poderoso, y so color que venia A poner paçes y a favorecer A narvaez, En lo que Entendio Era demandar, la parte de la compañía, porq̄ ya El otro su compañero Amador de lares Era fallestido y como cortes Era sagaz y mañoso no solamente le prometio de dalle gran tesoro, sino q̄ tambien le daria mando En toda la armada, ni mas ni menos q̄ su propia persona, y q̄ despues de conquistada la nueva españa, le daria otros tantos pueblos Como a el con tal que tuviese conçerto Con agustin bermudez que Era Alguazil mayor del rreal de narvaez y con otros Cavalleros que aqui no nonbro, questavan convocados para que En todo caso fuesen En desviar al narvaez para q̄ no saliese con la vida E Con honrra y le desbaratase, y como a narvaez tuviese muerto o preso y deshecho a su armada q̄ Ellos q̄darian por señores y partirian El oro y pueblos de la nueva es-

paña, y para mas le atraer y convocar A lo q̄ dho tengo le cargo de oro sus dos yndios de Cuba, y segun paresçio El duero se lo prometio, y avn ya se lo tenia prometido El agustin bermudez por firmas y cartas y tambien Enbio cortes Al bermudez y a vn clerigo q̄ se dezia Joan de leon y el clerigo guevara q̄ fue el q̄ primero enbio narbaez y otros sus amigos muchos tejuelos y joyas de oro, y les Escribio lo q̄ le paresçio q̄ convenia, para que En todo le ayudasen, y estuvo El andres de duero En nro rreal El dia que lleo hasta otro dia despues de comer q̄ Era dia de pasqua del espiritu santo, y comio con cortes y estuvo hablando En secreto vn rrato, y desque ovieron comido, se despidio El duero de todos nosotros Asi Capitanes Como soldados, y luego fue a cavallo otra vez, adonde Cortes estava, y dixo, q̄ manda .v. m, que me quiero partir, y rrespondiole, que vaya con dios, y mire señor andres de duero q̄ aya buen Conçerto de lo q̄ tenemos platicado, si no, En mi Conciencia, que ansi Jurava Cortes, q̄ antes de tres dias con todos mis compañeros, sere alla En vro rreal, y al primero q̄ le heche la lança sera A .v. m, si otra Cosa sientio Al contrario de lo q̄ tenemos hablado, y el duero se rrio, y dixo, no faltare En cosa q̄ sea contrario de servir A .v. m, y luego se fue, y llegado A su rreal dizque dixo al narvaez q̄ cortes y todos los q̄ Estavamos Con el, sentia estar de buena voluntad para pasarnos con el mesmo narvaez. dexemos de hablar desto del duero, y dire como Cortes luego mando llamar a vn nro Capitan q̄ se dezia Joan velazquez de leon, persona de mucha quenta, y amigo de Cortes, y Era pariente muy çercano del governador de Cuba diego velazquez, y a lo q̄ sienpre tuvimos Creydo tambien le tenia Cortes convocado y atraydo a si, Con grandes dadivas y ofresçimientos q̄ le daria mando En la nueva españa y le haria su igual, porquel Juan velazquez, sienpre se mostro su muy gran servidor y berdadero Amigo, Como adelante beran, y desq̄ ovo venido delante de cortes y hecho su acato, le dixo, q̄ manda .v. m, y como Cortes hablava Algunas vezes muy melioso, y con la rrisa En la boca le dixo medio rriendo, a lo q̄ al señor Juan velazquez le hize llamar Es q̄ me

A dho andres de duero, q̄ dize narvaez, y En todo su rreal Ay fama, que si .v. m va Alla que luego yo soy deshecho y desbaratado, porq̄ creen q̄ se a de hazer con el narvaez y a esta cavsa E acordado, q̄ por mi vida, si bien me quereys, que luego vaya En su buena yegua rruçia, y que lleve todo su oro y la fanfarrona, q̄ era muy pesada cadena de oro, y otras cositas q̄ yo le dare q̄ de alla por mi A quien yo le dixese y su fanfarrona q̄ pesa mucho llevara al vn honbro, y otra cadena que pesa mas que Ella llevara ceñida con dos vueltas, y alla vera que le quiere narvaez y En viniendo q̄ se venga luego, yra alla El señor diego de ordas, q̄ le desean ver En su rreal, Como mayordomo q̄ era del diº belazqz, y el Joan velazquez rrespondio quel haria lo que su md mandava, mas que su oro y cadenas q̄ no las llevaria consigo, salvo lo q̄ le diese para dar a quien mādase porq̄ donde su persona estubiese, Es para le sienpre servir, mas q̄ quanto oro ni piedras de diamantes puede aber. Ansi lo tengo yo creydo, dixo Cortes, y con esta confiança, señor, le Enbio, mas si no lleva todo su oro y Joyas, como le mando, no quiero que vaya Alla, y El Joan velazquez rrespondio, hagase lo q̄ .v. m mandare e no quiso llevar sus joyas, alli le hablo cortes secretamente y luego se partio y llebo En su compañia a vn moço despuelas de cortes para q̄ le sirviese, q̄ se dezia Joan del rrio. y dexemos desta partida de Joan velazquez, que dixeron q̄ le enbio cortes por descuydar a narvaez, y bolvamos a dezir lo q̄ En nro rreal paso, q̄ dende a dos oras q̄ se partio El Joan velazqz, mando cortes tocar El atanbor, A canillas, q̄ Ansi se llamava nro atanbor y a benito de beger, nro pifano, q̄ tocase su tanborino e mādó a gonçalo de sandoval, q̄ Era capitan y alguazil mayor, para q̄ llamase A todos los soldados, y començasemos A marchar luego, A paso largo camino de çenpoal E yendo por nro camino, se mataron dos puercos de la tierra, que tienen El onbligo En el espinazo y diximos muchos soldados, q̄ Era señal de vitoria y dormimos En vn rrepecho çerca de vn rriachuelo, y nros corredores del campo adelante y espias y rrondas, y desq̄ amanescio Caminamos por nro camino derecho y fuymos A

ora de medio dia, A sestear a vn rrio A donde Esta agora poblada la villa rrica de la veracruz, donde desEnbarcan las varcas con mercaderias, q̄ vienen de castilla, porq̄ En aquel tiempo estavan pobladas junto al rrio, vnas casas de yndios, E arboledas, y como En aq̄lla trra haze grandisimo sol, rre-  
posamos como dho tengo porq̄ trayamos nras armas e picas. y dexemos agora de mas Caminar y digamos lo q̄ al Juan velazquez de leon le Avino con narvaez y con vn su capitan q̄ tambien se dezia diego velazquez, sobrino del velazquez go-  
vernador de cuba porq̄ alla topo cō el/.

### CAPITULO CXX Como llego Jvan velazquez de leon e vn moço despuelas de Cortes q̄ se dezia Joan del rrio, al rreal de narvaez, y lo que En el paso.

ya E dho como Enbio Cortes a Jvan velazquez de leon y al moço despuelas para q̄ le aconpañase A çenpoal, y a ver lo que narvaez le q̄ria, q̄ tanto deseo tenia de tenello En su compañia, por manera, q̄ asi como partieron de nro rreal se dio tanta priesa En el camino, q̄ fue Amanesçer A çenpoal, y se fue Apear El Jvan velazquez, En casa del Caçiq̄ gordo porquel Joan del rrio no tenia Caballo, y desde alli se yvan a pie a la posada del narvaez, pues como los yndios le conoçieron, holgaron de le ver y hablar y dezian A bozes a vnos soldados de narvaez q̄ alli posaban En casa del caciq̄ gordo, q̄ aquel Era Joan velazquez de leon, capitan de malinche, y asi como los oyeron los soldados fueron corriendo a demandar albricias a narvaez Como abia benido juº velazqz de leon y antes quel Juan velazquez llegase a la posada del narvaez y como de rrepente supo el narvaez su venida, le salio A resçebir A la calle, Aconpañado de çiertos soldados, donde se Encontraron El Juan velazquez y el narvaez